

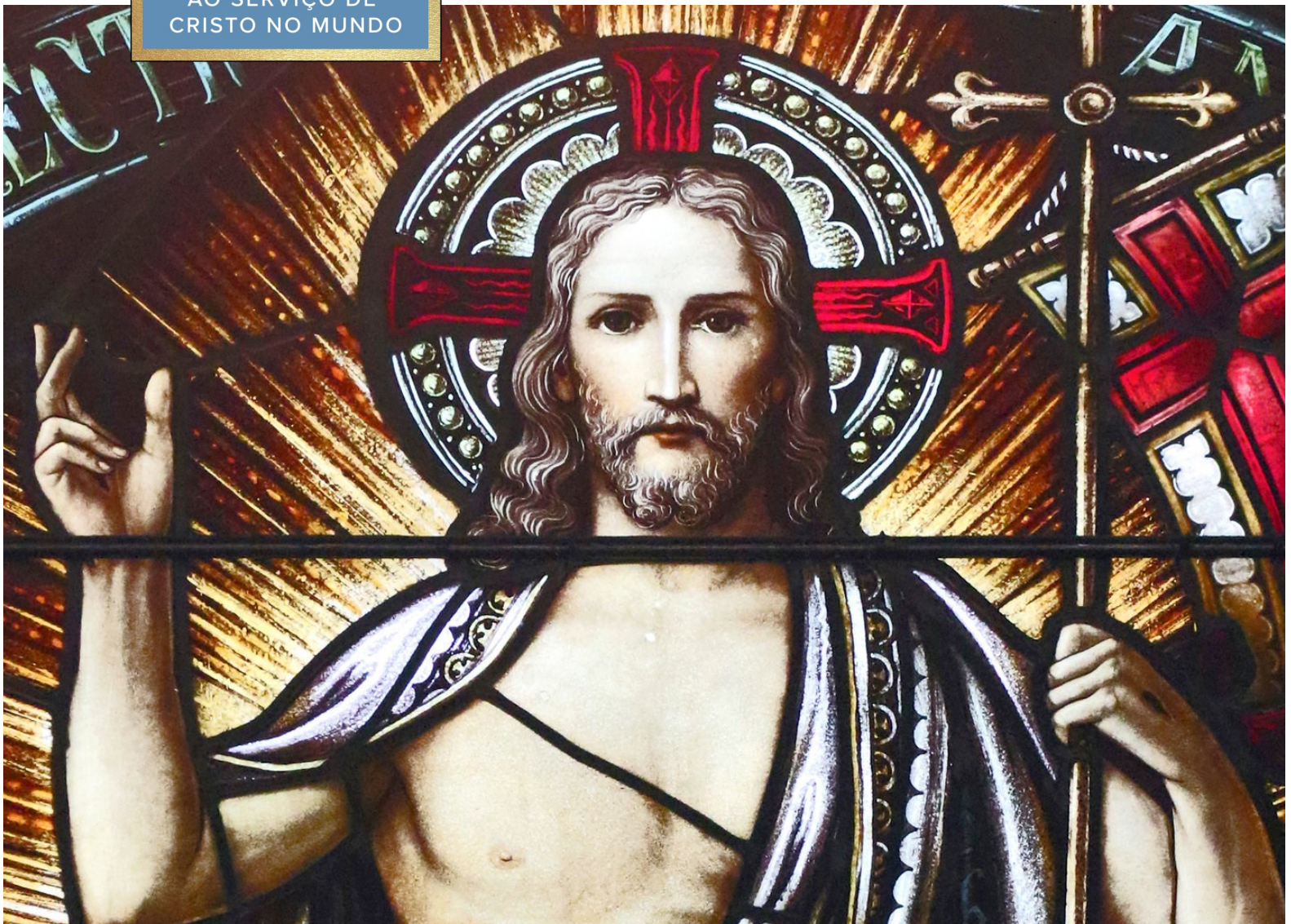
31 ■ MARÇO ■ 2024

DOMINGO DE PÁSCOA DA
RESSURREIÇÃO DO SENHOR



Paróquia de Nossa Senhora da *Assunção*

COM MARIA,
AO SERVIÇO DE
CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira

■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado

■ Administrador Paroquial

lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex

■ Administradora

ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas

■ Assistente Administrativa

zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra

■ Coordenadora da Formação
Religiosa

avierra@olassumption.net

Dominique Germann

■ Coordenadora dos Jovens e
Jovens Adultos

dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde

■ Assistente Administrativa

■ Coordenadora dos Casamentos

tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears

■ Coordenadora do VALER

valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:

META: \$13,500

3.24.24 Colecta Regular \$12,366.20

Apelo do Senhor Bispo \$37,848* da Meta de \$77,286

*49% da Meta

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS

RENDIMENTOS

† DAR COM SACRIFÍCIO

† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET

† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE



Missas

Segunda, Terça, Quinta e Sexta-Feira

■ 9 AM Português

Quarta-Feira

■ 6 PM Inglês

Sábado

■ 10 AM Bilingue

■ 5:30 PM Inglês

Domingo

■ 9:30 AM Inglês

■ 11:15AM Português

■ 1:30 PM Latim

■ 6 PM Inglês

Confissões

Todos os Quinta-Feira

■ 7 PM- 8 PM

Todos os Sábados

■ 5 PM- 5:30 PM

Primeiras Sexta-Feiras

■ Após a Missa das 9 AM

Primeiros Sábados

■ 9 AM -10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras

■ 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sexta-Feiras

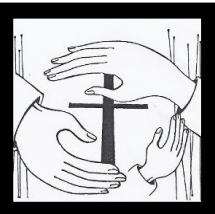
■ Após a Missa das 9 AM - 5:30 PM

Primeiros Sábados

■ 9 AM -10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM



Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

valer@olassumption.net

Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira

■ 2 PM - 6 PM

We Care Shelter

Comece a pensar na próxima época para reservar uma Terça Feira para a sua família ou grupo. Todas as Terças Feiras estão reservadas para NSA, mas outras noites estão também disponíveis. Por favor, contate

Christine Dores para reservar uma data e aprender mais sobre

We Care. 209.495.0586 cdores12@aol.com

O Grupo de Oração

Divina Misericórdia

O Grupo de Oração Divina Misericórdia encontra-se para rezar diante do Santíssimo semanalmente, e convida mais pessoas a participar. É o próprio Deus que nos diz na Sua Palavra: "Vigiai e orai para não caídes em tentação.", "Orai a todo o tempo." Nos tempos difíceis em que nos encontramos, há que nos refugiarmos e confiarmos em Deus, e clamar pela Sua misericórdia; há que fazer esforços pela nossa conversão e salvação, das nossas famílias e do mundo inteiro. Venham participar connosco na Primeira Igreja todas as Terça-Feiras às 4:30PM .

2024

ACADEMICA & ACADEMICA JRS TRI-TIP, CHICKEN, & SHRIMP DRIVE-THRU DINNER



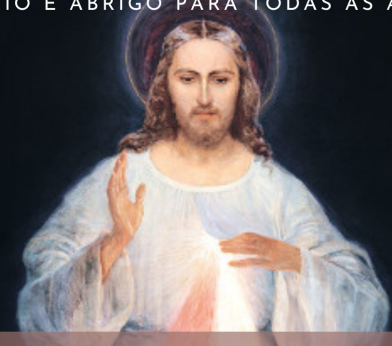
DRIVE THRU ONLY
APRIL 12TH, 2024
4:30 PM - 7:30 PM



\$30

TICKETS AVAILABLE AT ACADEMICASC.COM

DESEJO QUE A FESTA DA MISERICÓRDIA SEJA
REFÚGIO E ABRIGO PARA TODAS AS ALMAS.



A FESTA DA DIVINA MISERICÓRDIA

NOVENA DA DIVINA MISERICÓRDIA
MARÇO 29 - ABRIL 6 ÀS 3 PM

DOMINGO DA DIVINA MISERICÓRDIA
ABRIL 7 ÀS 3 PM
HORA SANTA EUCARÍSTICA DA
MISERICÓRDIA



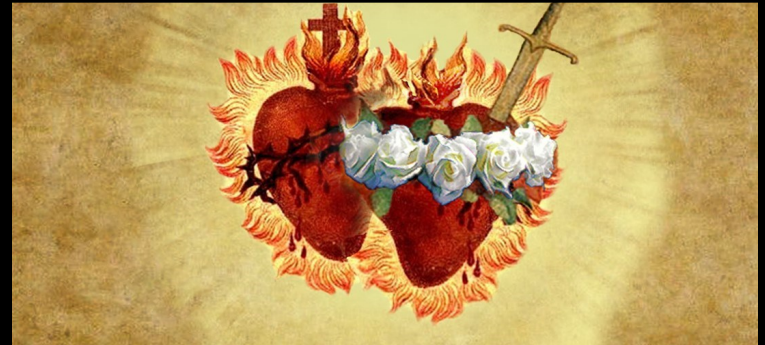
PARÓQUIA DE NOSSA SENHORA DA ASSUNÇÃO - 2602 SOUTH WALNUT ROAD TURLOCK, CA 95380



College Missions

College missions is back for one last year!
Join us for our community events.

As Missões Universitárias estarão na nossa paróquia esta semana pelo terceiro e último ano. Teremos 20 estudantes de idade universitária que passarão a semana orando, aprendendo sobre a fé e servindo a comunidade. Vós estais convidados a participar na missão rezando o Terço da Divina Misericórdia às 3 PM diariamente na Primeira Igreja, recebendo 2 missionários para jantar na quarta-feira às 6 PM, e desfrutando de um churrasco comunitário aqui na paróquia na sexta-feira às 6 PM (por favor, traga um prato de acompanhamento ou sobremesa).



PRIMEIRAS SEXTAS-FEIRAS

e PRIMEIROS SÁBADOS

A DEVOÇÃO DE REPARAÇÃO AO SAGRADO CORAÇÃO DE JESUS E AO IMACULADO CORAÇÃO DE MARIA

ELEMENTOS BÁSICOS DA DEVOÇÃO

1. Ir às Confissão
2. Participar na Santa Missa e receber a Santa Comunhão ambos os dias em Espírito de reparação ao Sagrado Coração de Jesus e ao Imaculado Coração de Maria
3. Rezar o Terço com devoção, meditando nos mistérios da vida de Cristo com a intenção de fazer reparação
4. Adorar o Santíssimo Sacramento por pelo menos uma hora

Para mais detalhes sobre a Devoção, visite:
<http://apostoladosagradoscoracoes.angelfire.com/devocao.html>

SEXTAS-FEIRAS

9 AM - Santa Missa em português ((Capela)

9 AM - 5:30 PM - Adoração (Capela)

SÁBADOS

9 AM - 10 AM Hora Santa de Adoração e Confissões (Capela)

10 AM Missa Bilingue (Capela)



Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

The Factor & OLA Youth Group Spring Calendar 2024

JANUARY

S	M	T	W	T	F	S
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3

FEBRUARY

S	M	T	W	T	F	S
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	1	2

MARCH

S	M	T	W	T	F	S
25	26	27	28	29	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

APRIL

S	M	T	W	T	F	S
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1	2	3	4

MAY

S	M	T	W	T	F	S
28	29	30	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1

- Youth Group at All Saints University Parish 6pm-8pm
- Youth Group at Our Lady of the Assumption Parish 6pm-8pm
- All Saints Confirmation Mass 10am
- OLA Confirmation Mass 6pm
- Spring Retreat 2024

Youth Group

NEXT YOUTH NIGHT

Thursday, April 11th
6-8pm in our Youth Room
Join us as we continue our Spring 2024 series, "Set Apart".
All 8th-12th graders are welcome for dinner & our series about topics that set us apart as Catholics.

THANK YOU!

A big thank you to our parish community for your prayers & support of our OLA Youth Group Retreat (formerly known as the LifeTeen Retreat)! We had an amazing time in fellowship & growing in our faith.



SAVE THE DATE

Save the date for a Divine Mercy Night of Adoration & prayer with College Missions on Tuesday, April 2nd at 7:00 pm in the First Church! Teens are welcome to attend!

College Missions also invites OLA teens to a youth night about missions at The Factor Youth Group on 4/4 from 6:30-8:00 pm at All Saints University Parish.

Email dgermann@olassumption.net if you have any questions!



OLA YOUNG ADULT GROUP

UPCOMING EVENTS

DIVINE MERCY NIGHT 4/2
Everyone is welcome to a Divine Mercy Night of Adoration & prayer with the young adults from College Missions on Tuesday, 4/2 at 7:00 pm in the First Church!

OLA YOUNG ADULTS & COLLEGE MISSIONS 4/5
The next OLA Young Adult event is Friday, 4/5 for an Easter Party here at the Parish partnering with College Missions.

OLA YOUNG ADULTS CARPOOL FIELD TRIP 4/26
Field trip to St. Anthony's Young Adult Group launch in Manteca!
Email, DM on Instagram, or text the group text to join our carpool group.

OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18-30. We meet the 1st & 3rd Fridays of the month.

Instagram @ola_youngadults
Text 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions

Retiro, Na Paróquia de N. Sra. do Rosário Em Hilmar 12, 13, 14 de Abril 2024

Tema: O Espírito Santo está sobre nós



Sr. Padre Isaque Meneses
Residente em Hilmar



Sr. Padre Reginaldo Belém
Vindo do Brasil



Leigo Paulinho Ribeiro
Vindo do Brasil

Início:
Sexta-feira, dia 12 Missa às 6:00pm

Sabado: dia 13 às 8:30am
acaba com a benção do Santissimo

Domingo: dia 14 às 8:30am
Encerramos, Domingo com
Missa às 3:00pm

O grupo do Divino Espírito Santo do Santo Rosário convida a todos a participarem neste grande fim de semana Espiritual. Este retiro é gratis

Endereço: 20323 American Ave., Hilmar, CA 95324
Para mais informações ligue para: Iria Martins 209-535-6003

Oremos pelos Doentes


Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Palmira Cardoso	Bobby Moules
Jesuina Teixeira	Elizabeth Baptista Silveira
Teresa Xavier	Celeste Drumonde
Marie Dixon	João Vitorino
Maria de Jesus Pascoal	Anne Abruzzini
Lurdes Toledo	John Silva
Fatima Linhares	George Azevedo
Frank Linhares	Noelia Bettencourt
João Parreira	Rose Cunha Bettencourt
Suzanna da Rosa	Albert Bettencourt
Tyler Jorge	João Silveira
Serafina Jordão	Virginia Azevedo
Christina Soares da Silva	Maria Emilia Nunes
Maggie Azevedo Barker	Tito Rebelo
Filomena Fontes Sadler	Alfredo Parreira
Amy Águeda	Edgar Cândido
José Azevedo	Maria Natalia Azevedo
Lee Joseph Neves	Rosalina Batista
Natalia Neves	Peggy Jenkin
João Borba	Cindy Alamo Fernandes
Angela Águeda	Filipe Ormonde
Margarida Silva	Manuel Gomes
Andrew Godunjo	Manuel Andrade
Violante Silva	Kathleen Silva
Niveria Soares	Sara Lindo
Steve Chambers	Johnny Cabral
Maria Fernandina Carvalho	
Cecilia Pires	

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Antonio Brasil	Manuel Elias Machado
Virginio Da Silva	Jose Gabriel Fontes
Fabio Silveira	Richard Fernandes
Maria Lucia Cardoso	Jose C. Lacerda
Eleuterio Pinto	Joseph Machado Fagundes
Jean Vasconcellos	Maria Adelaide Silva
Kristi Chamberlin	Jose Goulart
Antonio Silveira	Richard Payan
Paulo DeMatos	Maria Nunes Borba
Francis Ramos	Maria Silva
Albertina Azevedo	Manuel Machado Brasil
Maria Gomes	Joseph Nunes
Leonel Moraes	Jaime de Silveira
Olivia Esteves	Diane Silva



DANIEL SANTOS
Loan Officer, NMLS #1897781
209.622.8228 Cell **Falo Português**
209.579.3029 Office **Hablo Español**
209.250.0871 Fax
dsantos@apmortgage.com

SCAN ME!
AMERICAN PACIFIC MORTGAGE
apmlending.com/dsantos
2130 Geer Rd., Suite C
Turlock, CA 95382
NMLS #303733

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, April/Abril 1

9:00 AM – Português

Int. de Cristina Soares Silva, aniversário de baptismo – dos pais Eleuterio e Niveria

Tuesday • Terça-Feira, April/Abril 2

9:00 AM – Português

Int. de Dana da Rosa, aniversário de baptismo – dos pais

Wednesday • Quarta-Feira, April/Abril 3

6:00 PM – English

Int. de B. Luis e familia

Thursday • Quinta-Feira, April/Abril 4

9:00 AM – Português

† António Silveira – da esposa Bernardete

Friday • Sexta-Feira, April/Abril 5

9:00 AM – Português

† Almas do Purgatório

Saturday • Sábado, April/Abril 6

10:00 AM – English

† Noemi De La Torre – from Esmeralda

5:30 PM – English

† Albert & Albertina Azevedo – from family

Sunday • Domingo, April/Abril 7

9:30 AM – English – DIVINE MERCY SUNDAY

† António Cabral – from Teixeira family

† Emídio e Eugénia Soares – from family

† Fernando Faria Bettencourt – from David Ferreira

† Holy Souls in Purgatory

† Joe E. Nunes – from Joe & Donna Hernandez & family

† Joe Nunes – from wife and family

† Joseph E. Nunes – from OLA Knights

† Luis Borba – from family

† Luis de Sousa and Francisco Galhano – from wife and sister

† Mary Gomes – from family

† Randy, Mary and Gina Cotta – from Kathy Prada

† Sarah Sears – from Alfred Sears & family

† Serafim e Asselina Teixeira – from family

† Silva & Cahill deceased and living family

† Tony, John & Margaret Salvador, Guilhermina e José Gonçalves – from Mary

† William Luke and Manuel Esteves – from Ann Cabral

Int. of Pat Kava – from Cathy Randall

Int. of Randel Gerard Montenegro – from Mary Jane & Ramon Montenegro

11:15 AM – Português – DOMINGO DA DIVINA MISERICÓRDIA

† Adriano Fagundes – da família

† Almas do Purgatório – de José e Madalena Silveira

† Antonieta Vieira Dores e Int. de José, João e Anthony Vieira – da mãe

† António Diniz – da esposa Maria

† António e Maria da Conceição Rosa

† Carlos e Rosa Machado e Maria Cardoso – da família

† Defuntos de Georgina Ourique

† Defuntos de José e Maria da Neves Brasil

† Defuntos de Manuel e Fátima Soares

† Defuntos de Nelcina Brasil

† Defuntos de Tony e Nelly Soares e Almas do Purgatório

† Eleuterio Pinto – da esposa Dialete e filhas

† Fernando Cabral e pais de Maria Cabral

† Francisco Gomes e int. da esposa Georgina

† Herminio José Azevedo – da afilhada Nilda

† Jaime da Silva – da esposa Margarita

† Joe e David Pacheco – da família

† José e Alda Valadão – da família

† José Rodrigues Oliveira – from David Ferreira

† José Valte e Maria Celeste Avila – de Artur e Antelma Oliveira

† Laudelina R. Alves – from family

† Manuel Matos e defuntos de Maria L. Matos

† Manuel Sousa Vieira – da esposa Angela Vieira

† Pais de Hélio Couto

† Pais de José e Alfredina Sousa

† Pais e defuntos de João e Maria Emília Nunes

† Vitalina e João Borges e José Coelho

† Zoraida e Michael Dutra – de Maria José Soares

Int. de Helio e Angela Couto e seus filhos

Int. de João e Margarida Vitorino, filhos e netos

Int. de Peter & Catherine Freitas e familia e int. de Angelina Vieira

Int. de Tibério e Rosa Azevedo e familias

Int. e saúde de Paulo Soares e familia e de Cristina Soares da Silva e familia

Int. especial de Odelta Luis

Pela conversão de Nikolas Cruz – de Elvina Flores

1:30 PM – Latin – DIVINE MERCY SUNDAY

For Parish Community

6:00 PM – English – DIVINE MERCY SUNDAY

For Vocations to the Priesthood, Consecrated Life and for our Seminarians

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

**TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME**

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com



247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com



Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent



LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS

DJ Helder
209-476-0025 STUDIO
209-638-6999 MOBILE

Weddings, Quinceañeras, Birthdays, Concerts, Festivals

American
Latino, Portuguese

info@rtputusa.com
www.RTPUSA.com

Video & Audio Engineer
Lighting, Streaming, DJ, MC



Hilmar
Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831

FX: (209) 632-3651

PO BOX 777 - HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**

IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.
OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH
COUNCIL #12847

Grand Knight: Anthony Lopes
Deputy Grand Knight: John Woodard
209.241.1638 209.900.3148
Finance: Daniel Santos 209.622.8228



**Atlantic
Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel

Falo Portugues - Hablo Español
Broker - Owner

Cell: 209.678.3159

Office: 209.668.0501

Fax: 888.575.0601

daniel@macielproperties.com



ALEGRIA RANCH
A Unique Ban Venue.



Lucia Aguiar
209-602-0172

AlegriaTurlock@gmail.com

**TURLOCK
City Tow
SERVICE**

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga



1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380



Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com



MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P: 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209-385-0700 | F: 209.385.3789



Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

- ✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
- ✓ dairy, beef, goats
- ✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

**ORNELAS
BALING SERVICE**



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451



JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100



Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915

"I can't sing, but I can Sell!"



Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL



P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
Heliarc
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Apetite Catering

**ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON**

OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemariyac@yahoo.com

www.ovcb.com



Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867



Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duarteenursery.com
web: www.duarteenursery.com



Mark Serpa
President

(209) 668-3606

Fax (209) 668-3706

522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

**REVOLUTION
GENETICS**

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS

(209)648-5645

Tony Mendonca

mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584



Since
1913

Glaucio Cota

Falo Portugues - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517